

Roberto Di Casola & Ivan Leiš

Collaboratori Richard Stambaugh & Bernhard Brunner

CATALOGO

CECOSLOVACCHIA

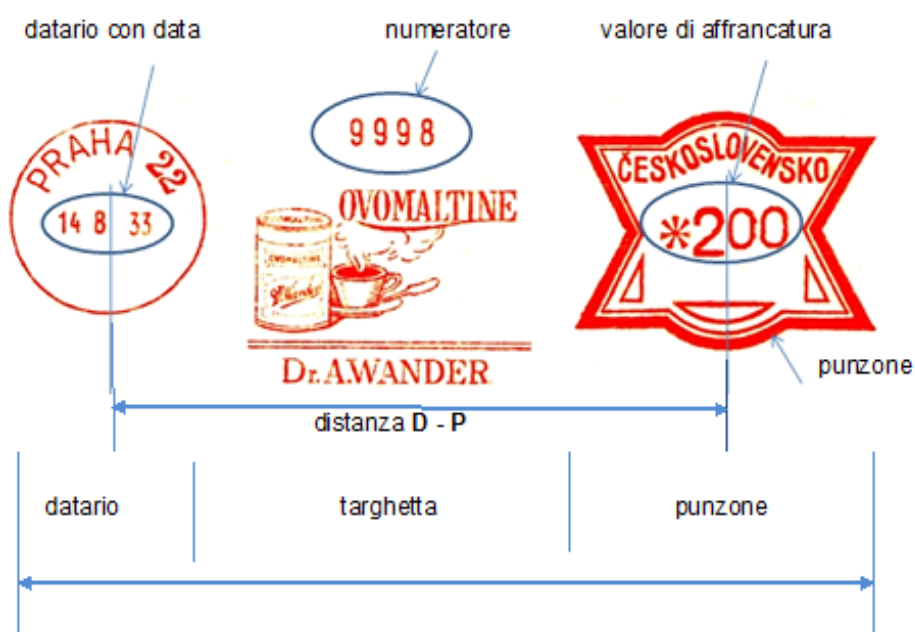


Affrancature meccaniche
nel periodo di occupazione
dal 1938 al 1945
(Sudetenland)

Volume 4

Termini tecnici inglese - italiano

Meter Franking Machine	affrancatrice meccanica	Impression	impronta di affrancatura
Postage Meter	affrancatura meccanica	Manufacturer	fabbricante
Meter Stamp	affrancatura meccanica	Make	marca
Frank, Indicia	punzone con valore	Spacing	spaziatura D - P
Frame	solo punzone (senza valori)	3/4 digit	cifre di affrancatura
Town Mark	datario	Zip Code, Postal Code	CAP
Date	Data	Proof	specimen
Date Figures	cifre della data	Type	Tipo
slogan	targhetta pubblicitaria	Form	forma
Value	valore di affrancatura	Diameter	diametro
Value Figures	cifre del valore di affrancatura	Die	punzone
Numerator	numeratore		
Numerator Figures	cifre del numeratore		



Dopo la fase di *germanizzazione* dei datari con l'introduzione dei nomi in tedesco delle località, prima aggiunti ai nomi in ceco e poi solamente in tedesco, si passò all'uso dei punzoni tedeschi.

Queste impronte, a prima vista, sembrano delle comuni affrancature tedesche ma il nome delle località le definiscono come appartenenti alla Cecoslovacchia.

(Ö) *) Nr. 450/1938. Absenderfreistempeler

Die bisher im sudeten-deutschen Gebiet verwendeten Absenderfreistempeler können nach Umbau der Einrichtungen entsprechend den im Altreich zugelassenen Geräten und unter den deutschen Benutzungsbedingungen weiterverwendet werden.

Die Wertziffern in den Gebührenstempeln weichen von den im Altreich benutzten in der Größe und Form etwas ab. Abbildung des neuen Gebührenstempels hierunter in natürlicher Größe.

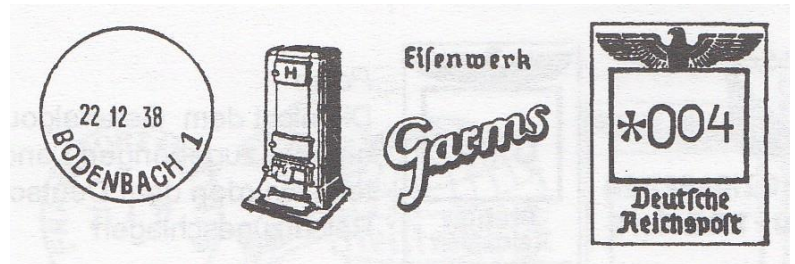
VI 2033—4

Umsatz d. RPPM 1938



prime date

Dal catalogo Dürst/Eich vol 1,
pagina 107



Punzoni

Punzone	Marca	Tipo catalogo mondiale	Tipo Dürst / Eich	Catalogo (G = Germania)
	Francotyp	F1, F2, F3, F4	E-5	G5
	Francotyp	F5, F6	E-8	G8
	Postalia	G2	E-9	G9

punzone scalpellato

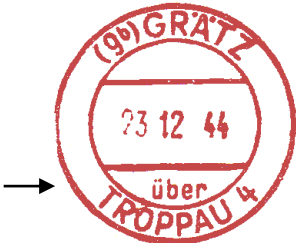


8703



Datari

Forma	Tipo	Diametro mm	Osservazioni
	A	22 – 26	nome sotto nome in ceco in alto scalpellato
	A 1	22 – 26	nome sopra datario tipo per Francotyp
	A 2	22 – 26	con CAP
manca illustrazione	A 3		con “ über “ (via postale)
	C 1	22 – 26	datario tipo tedesco per FTP C e per Postalia

Forma	Tipo	Diametro mm	Osservazioni
	C 2	26	con CAP
	C 2 b	26	con CAP ed indicazioni supplementari
	C 3	26	con “ über “ (via postale)
	C 3 b	26	con “ über “ tipo speciale, conosciuto solo con Postalia
	C 4	26	con “ über “ (via postale)

Nota: il CAP si presenta in diverse posizioni.

Sono noti: 9 a , 9 b e 11 a

Cifre del valore

Cifre	Tipo	Altezza mm	Osservazioni
 cifre grandi	“ Tonde cecoslovacche “ decimali piccoli	7.0 / 6.0	impiegate con FTP A
 cifre piccole		5.0 / 4.0 5.5 / 4.5	impiegate con FTP A e C
		7.0 / 5.5 6.0 / 5.5	impiegate con FTP C e B
	“ Gotiche angolari “	6.0	impiegate con FTP A, B, C e D
	“ Neogotiche “	7.0 6.0	impiegate con FTP A, B e C
	“Ovali strette”	4.0	solo con Postalia

Catalogo semplificato

La lettera **G** (= Germania) nella sigla del tipo indica il punzone tedesco.

Francotyp A

N° catalogo	Tipo cifre	Cifre	Datario	Osservazioni
FTP G A.01/h	tonde cecoslovacche	*0 ⁰⁰	A	
FTP C A.02/h	tonde cecoslovacche	*0 ⁰⁰	A 1	anche con dat. capov.
FTP C A.03/h	tonde cecoslovacche	*0 ⁰⁰	A 2	
FTP G A.05/h	gotiche angolari	◆000	A 1	
FTP G A.01/s	tonde cecoslovacche	*0 ⁰⁰	A	
FTP G A.02/s	tonde cecoslovacche	*0 ⁰⁰	A 1	
FTP G A.06/s	gotiche angolari	◆000	A 1	

FTP G.i pezzi marcati in grigio potrebbero esistere

Francotyp B

N° catalogo	Tipo cifre	Cifre	Datario	Osservazioni
FTP G B.01/h	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	A	
FTP G B.02/h	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	A 1	
FTP G B.03/h	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	A 2	
FTP G B.07/h	neogotiche	000	A 2	
FTP G B.01/s	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	A	
FTP G B.02/s	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	A 1	
FTP G B.02/s	gotiche angolari	000	A 1	

Francotyp C 3 cifre

N° catalogo	Tipo cifre	Cifre	Datario	Osservazioni
FTP G C.01/h	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	A	
FTP G C.02 /h	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	C 1	
FTP G C.03/h	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	C 2	
FTP G C.04/h	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	C 3	
FTP G C.06/h	gotiche angolari	000	C 1	
FTP G C.07/h	gotiche angolari	000	C 2	
FTP G C.08/h	gotiche angolari	000	C 3	
FTP G C.09/h	gotiche angolari	000	C 4	
FTP G C.10/h	neogotiche	000	C 1	
FTP G C.01/s	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	A	
FTP G C.02/s	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	C 1	
FTP G C.03/s	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	C 2	
FTP G C.04/s	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	C 3	
FTP G C.06/s	gotiche angolari	000	C 1	
FTP G C.07/s	gotiche angolari	000	C 2	
FTP G C.08/s	gotiche angolari	000	C 3	
FTP G C.10/s	neogotiche	000	C 1	

Francotyp C 4 cifre

N° catalogo	Tipo cifre	Cifre	Datario	Osservazioni
FTP G C.20/h	tonde cecoslovacche	*0⁰⁰	A	
FTP G C.21/h	tonde cecoslovacche	*0⁰⁰	C 1	
FTP G C.22/h	tonde cecoslovacche	*0⁰⁰	C 2	
FTP G C.23/h	tonde cecoslovacche	*0⁰⁰	C 3	
FTP G C.20/s	tonde cecoslovacche	*0⁰⁰	A	
FTP G C.21/s	tonde cecoslovacche	*0⁰⁰	C 1	
FTP G C.22/s	tonde cecoslovacche	*0⁰⁰	C 2	
FTP G C.23/s	tonde cecoslovacche	*0⁰⁰	C 2	
FTP G C.04/s	tonde cecoslovacche	0⁰⁰	C 3	

Francotyp D 4 cifre

N° catalogo	Tipo cifre	Cifre	Datario	Osservazioni
FTP G D.01/h	gotiche angolari	◆000	A	
FTP G D.02/h	gotiche angolari	◆000	A 1	
FTP G D.01/s	gotiche angolari	◆000	A	
FTP G D.02/s	gotiche angolari	◆000	A 1	anche con punzone G 8
FTP G D.03/s	gotiche angolari	◆000	A 2	
FTP G D.04/s	gotiche angolari	◆000	A 3	

Postalia D2

N° catalogo	Tipo cifre	Cifre	Datario	Osservazioni
FTP G D2.01/s	Postalia	000	C 1	
FTP G D2.02/s	Postalia	000	C 3 b	

Catalogo illustrato impronte

Francotyp A: con numeratore

cifre tonde cecoslovacche

FTP G A..01 / h

datario A



FTP G A..02 / h

datario A 1



datario A 1 capovolto



FTP G A..03 / h

datario A 2



Francotyp A: senza numeratore

cifre tonde cecoslovacche

FTP G A..01 / s

datario A



cifre gotiche angolari

FTP G A.05 / s

secondo la letteratura dovrebbe esistere

datario A 1

Francotyp B: con numeratore

cifre tonde cecoslovacche

FTP G B..01 / h

secondo la letteratura dovrebbe esistere

datario A

FTP G B..02 / h

datario A 1



FTP G B..03 / h

datario A 2



Francotyp B: senza numeratore

cifre tonde cecoslovacche

FTP G B..01 / s

datario **A**



FTP G B..02 / s

secondo la letteratura dovrebbe esistere

datario **A 1**

cifre gotiche angolari

FTP G B.07 / s

secondo la letteratura dovrebbe esistere

datario **A 1**

Francotyp C : 3 cifre con numeratore

cifre tonde cecoslovacche

FTP G C..01 / h

datario A



9240
Allgemeine
Ortskrankenkasse
für den Landkreis Gablonz



FTP G C..02 / h

datario C 1



9493

Es-ka-Werke
Kastrup & Swetlik A.G.



FTP G C..03 / h

datario C 2

Stempel			0078	
			49. Bezirkskrankens- versicherungsanstalt Gablonz (Neiße)	
Francotyp:	Om. 6745			
Firma:	Bezirkskrankens- versicherungsanstalt Allg. Ortskrankenkasse für den Landkreis Gablonz			
Motor	2	Nr.:		

cifre gotiche angolari

FTP G C..06 / h

datario C 1



1018
Allgem. Ortskrankenkasse
für den
Stadt- und Landkreis Eger
mit dem Sitze in Eger
Krankheiten verhüten ist besser
als Krankheiten heilen!



FTP G C..07 / h

datario C 2



FTP G C..08 / h

datario C 3

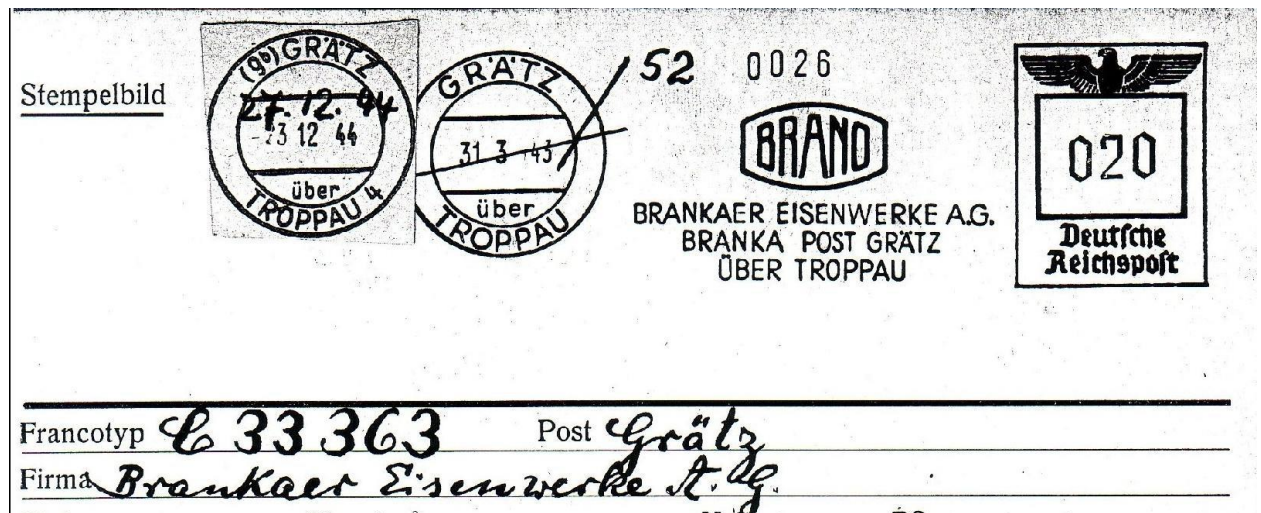


7058
BRANKAER EISENWERKE A.G.
BRANKA POST GRÄTZ
ÜBER TROPPAU



FTP G C..09 / h

datario C 4



cifre neogotiche

FTP G C. 10 / h

secondo la letteratura dovrebbe esistere

datario C 1

Francotyp C : 3 cifre senza numeratore

cifre tonde cecoslovacche

FTP G C..01 / s

datario A



FTP G C..02 / s

datario C 1



FTP G C..03 / s

datario C 2



cifre gotiche angolari

FTP G C..06 / s

datario C 1

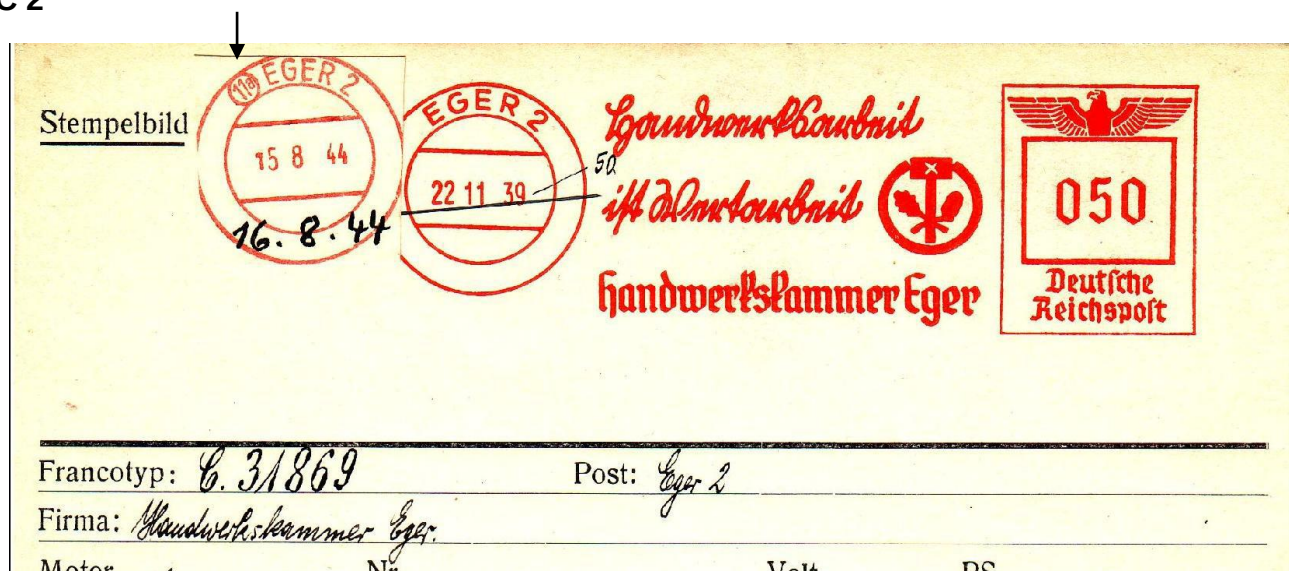


**SPART
EISERN
DRESDNER
BANK
FILIALE AUSSIG**



FTP G C..07 / s

datario **C 2**



FTP G C..09 / s

datario C 3



Francotyp C : 4 cifre con numeratore

cifre tonde cecoslovacche

FTP G C..20 / h

datario A



0783

Allgemeine Ortskrankenkasse
für den Landkreis Trautenau
(Sudetenland)



FTP G C..21 / h

datario C 1



0005

Allgemeine Ortskrankenkasse
für den
Stadt- und Landkreis Reichenberg
in Reichenberg (Sudetenl.)



FTP G C..22 / h

datario C 2



0120

HKE



Francotyp: *Em. 7619* Post: *Eger 1*
Firma: *Gewerbekammer Eger-Gemeinschaft Kamm. Sudetenland*

FTP G C..23 / h

datario C 3



4551

Anderlitschka



Francotyp C : 4 cifre senza numeratore

cifre tonde cecoslovacche

FTP G C..20 / s

datario A



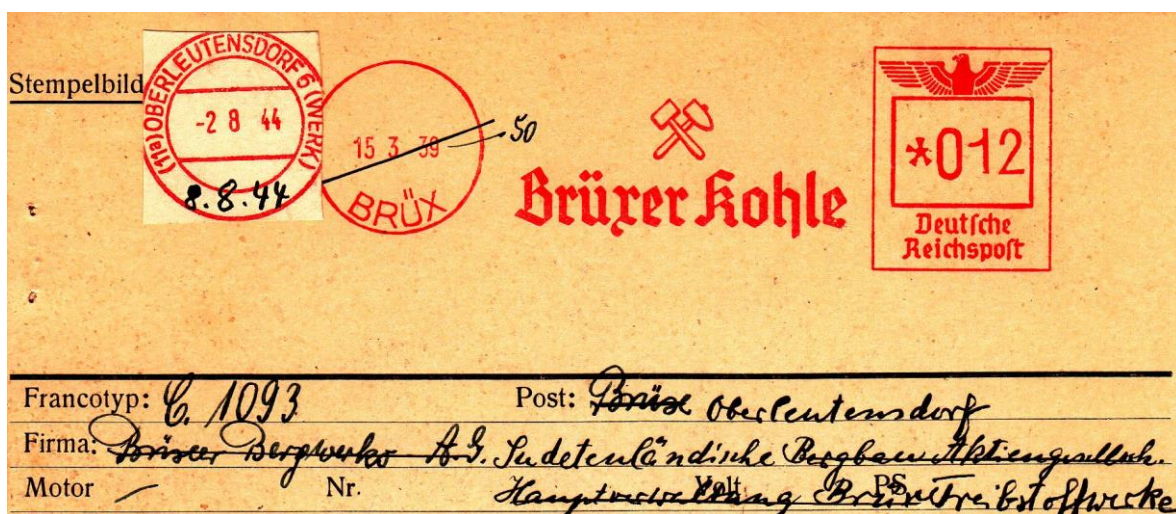
FTP G C..21 / s

datario C 1



FTP G C..22 / s

datario C 2



Francotyp D : con numeratore

FTP G D..01 / h

datario A 1



Francotyp D : senza numeratore

FTP G D..01 / s

datario A



da catalogo Dürst/Eich , vol. 1 , pag. 109

FTP G D..02 / s

datario A 1

noto anche con punzone G 8



FTP G D..02 / s

manca immagine

datario A 3

Postalia

Esistono pochi pezzi di questa marca, grazie alla collaborazione di collezionisti tedeschi, possiamo illustrarne 4:



da catalogo Dürst/Eich 1980 , pag. 103

Esempio: la stessa macchina con il vecchio e nuovo punzone

